



*POLITICAL
LINGUISTICS*

(3)23'2007

**ПОЛИ-
ТИЧЕ-
СКАЯ
ЛИН-
ГВИСТИ-
КА**

Федеральное агентство по образова-
нию
Государственное образовательное
учреждение
высшего профессионального обра-
зования
«Уральский государственный педа-
гогический университет»



ЛИН- ГВИСТИ- КА

(3)23'2007

Научное издание

ПОЛИ-
ТИЧЕ-
СКАЯ

Екатеринбург 2007
Ural State Pedagogical University



Yekaterinburg 2007

POLITI- CAL LIN- GUISTIC S

(3)23'2007

Editor-in-Chief

A.P. Chudinov

Editorial Board

E.V. Budayev

B.M. Igoshev

N.B. Ruzhentseva

A.M. Strelnikov

M.B. Voroshilova

УДК 409.34
ББК Ш 107
П 50

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор: доктор филол. наук, профессор А. П. ЧУДИНОВ

Заместители главного редактора:

кандидат филол. наук, доцент Э. В. БУДАЕВ,

кандидат филол. наук, доцент М. Б. ВОРОШИЛОВА

Члены редакционной коллегии:

ректор УрГУ, профессор Б. М. ИГОШЕВ

доктор филол. наук, профессор Н. Б. РУЖЕНЦЕВА,

кандидат филол. наук, доцент А. М. СТРЕЛЬНИКОВ

П 50 Политическая лингвистика. Выпуск (3)23 / Урал. гос. пед. ун-т; Главный ред. Чудинов А. П. – Екатеринбург, 2007. – 190 с.

ISBN 5-7186-0083-X

Журнал призван способствовать обмену новейшей информацией в области политической лингвистики, а также в сфере взаимоотношений языка, культуры и общества. Включает два основных раздела – «Язык в политической коммуникации» и «Язык – политика – культура». Предназначен для филологов, политологов, социологов и всех тех, кто интересуется проблемами политической коммуникации.

УДК 409.34
ББК Ш 107

Благодарим РГНФ за материальную поддержку проекта (грант 07-04-02002а – «Метафорический образ России в отечественном и зарубежном политическом дискурсе»).

**НАУЧНОЕ ИЗДАНИЕ
ПОЛИТИЧЕСКАЯ
ЛИНГВИСТИКА
ВЫПУСК (3)23**

Подписано в печать 26.11.2007. Формат 60х84/16.

Бумага для множительных аппаратов. Печать на ризографе.

Усл. печ. л. – 13.0. Тираж 150 экз. Заказ 2371.

Оригинал макет отпечатан в отделе множительной техники

Уральского государственного педагогического университета

620017 Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26

E-mail: uspu@uspu.ru

P.S. Статьи выходят в авторском варианте, редакция не несет ответственности за их содержание и оформление.

ISBN 5-7186-0083-X

© ГОУ ВПО «УрГПУ»

© Политическая лингвистика, 2007
СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ

РАЗДЕЛ 1. ЯЗЫК В ПОЛИТИЧЕСКОЙ КОММУНИКАЦИИ

Базылев В. Н.

Москва, Россия

Белт Т.

Хило, США

Будаев Э. В.

Нижний Тагил, Россия

Будаев Э. В., Чудинов А. П.

Нижний Тагил, Екатеринбург, Россия

Вайс Д.

Цюрих, Швейцария

Васильев А. Д.

Красноярск, Россия

Ворожцова О. А.

Нижний Тагил, Россия

Ворошилова М. Б.

Языковые императивы «по

Газетные метафоры

экспериментальное исследование

Сказка о справедливой войне

се

Эволюция лингвистической

Сталинистский и национал-с

сравнение в первом приближ

Игры в слова: население вмес

Прецедентные феномены в р

ном президентском дискурсе

Креолизированный текст в пол

Политическая лингвистика 3(23)'2007

Екатеринбург, Россия		
Иньиго-Мора И., Делиджорджи К.	Стратегия уклонения в политическом интервью: анализ телевизионных интервью Тони Блэра	78
Севиля, Испания, Брайтон, Великобритания		
Иссерс О. С., Рахимбергенова М. Х.	Языковые маркеры этнической ксенофобии (на материале российской прессы)	90
Омск, Россия		
Керимов Р. Д.	Текстильные концептуальные метафоры в политическом дискурсе ФРГ	96
Кемерово, Россия		
Нахимова Е. А.	Прецедентное имя <i>Наполеон</i> в отечественных СМИ	107
Екатеринбург, Россия		
Скребцова Т. Г.	Образ мигранта в современных российских СМИ	115
Санкт-Петербург, Россия		
Червиньски П.	Семантика негативно оценочных категорий при обозначении лиц в языке советской действительности	118
Катовице, Польша		

РАЗДЕЛ 2. ЯЗЫК – ПОЛИТИКА – КУЛЬТУРА

Иванова Е. В.	К проблеме исследования экологического дискурса	134
Челябинск, Россия		
Кабаченко Е. Г.	Метафорическое представление оратора и аудитории	138
Екатеринбург, Россия		
Кушнерук С. Л.	Расширение коммуникативного пространства: специфика текстов электронных СМИ в сравнении с печатными	140
Челябинск, Россия		
Нахимова Е. А.	Прецедентные имена, восходящие к текстам Н.В.Гоголя, в современной коммуникации	143
Екатеринбург, Россия		
Сергиенко Н. А.	Приемы аргументации в экологической рекламе	148
Сургут, Россия		

РАЗДЕЛ 3. КЛАССИКА ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Г. Лассвелл и Д. Блюменсток о языке коммунистической пропаганды в США	151
Методика описания лозунгов	152

РАЗДЕЛ 4. ХРОНИКА И РЕЦЕНЗИИ

Гиниатуллин И. А.	Диссертационный совет К 212.283.05 в 2007 году	172
Екатеринбург, Россия		
Пирогов Н. А.	Диссертационный совет Д 212.283.02 в 2007 году	174
Екатеринбург, Россия		
Бенито Г. А., Диас Г. Ф., Иньиго-Мора И.	Первая международная конференция «Political discourse strategies» («Стратегии в политическом дискурсе»)	176
Севиля, Испания		
Веснина Л. Е., Кабаченко Е. Г.	История – политика – культура: Польско-Российская Школа	180
Екатеринбург, Россия		
Ворошилова М. Б.	Международная научная конференция «Изучение русского языка и приобщения к русской культуре как путь адаптации мигрантов к проживанию в России»	181
Екатеринбург, Россия		
Красильникова Н. А., Чудинов А. П.	Десятилетие «Политического дискурса в России»	185
Новоуральск, Екатеринбург, Россия		
Суспицына И. Н.	О пейзажах, написанных словесными красками (рецензия на книгу И. Кожневской-Берчинской «Мосты культуры»: Диалог поляков и русских)	186
Екатеринбург, Россия		

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ, ЧЛЕНАХ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ И ПЕРЕВОДЧИКАХ

CONTENTS

LIST OF CONTRIBUTORS, EDITORS AND TRANSLATORS

6

EDITORIAL

PART 1. LANGUAGE IN POLITICAL COMMUNICATION

- Bazylev V. N.**
Moscow, Russia
- Belt T.**
Hilo, USA
- Budaev E. V.**
Nizhnii Tagil, Russia
- Budaev E. V., Chudinov A. P.**
Nizhnii Tagil, Yekaterinburg, Russia
- Daniel Weiss**
Zurich, Switzerland
- Vasilyev A. D.**
Krasnoyarsk, Russia
- Vorozhtsova O. A.**
Nizhnii Tagil, Russia
- Voroshilova M. B.**
Yekaterinburg, Russia
- Iñigo-Mora I., Deligiorgi K.**
Seville, Spain, Brighton, UK
- Issers O. S., Rakhimbergenova M. H.**
Omsk, Russia
- Kerimov R. D.**
Kemerovo, Russia
- Nakhimova E. A.**
Yekaterinburg, Russia
- Skrebtsova T. G.**
St. Peterburg, Russia
- Czerwinski P.**
Katowice, Poland

PART 2. LANGUAGE – POLITICS – CULTURE

- Ivanova E. V.**
Chelyabinsk, Russia
- Kabachenko E. G.**
Yekaterinburg, Russia
- Kushneruk S. L.**
Chelyabinsk, Russia
- Nakhimova E. A.**
Yekaterinburg, Russia
- Sergienko N. A.**
Surgut, Russia

PART 3. CLASSICS OF POLITICAL LINGUISTICS

- Budaev E. V.**
Nizhnii Tagil, Russia
- Lasswell H., Blumenstock D.**
Chicago, USA

PART 4. CHRONICLES AND REVIEWS

- Giniatullin I. A.**
Yekaterinburg, Russia
- Pirogov N. A.**
Yekaterinburg, Russia
- Benito G. A., Dial G. F., Inigo-Mora I.**
Seville, Spain
- Vesnina L. E., Kabachenko E. G.**
Yekaterinburg, Russia
- Voroshilova M. B.**
Yekaterinburg, Russia
- Krasilnikova N. A., Chudinov A. P.**
Novouralsk, Yekaterinburg, Russia
- Suspitsina I. N.**
Yekaterinburg, Russia

ПРЕДИСЛОВИЕ

- Language Imperatives of «Political Correctness» 8
- Newspaper Metaphors and Political Persuasion: An Experimental Study 10
- Fairy Tale of the Just War in Mediaeval Political Discourse 12
- The Evolution of Linguistic Specialization in Sovietology 22
- Stalinist vs. Fascist Propaganda: The Problem of Political 24
- Word Play: Population for Nation 68
- Precedent Phenomena in Russian and American Presidential Election 69
- Campaign in 2004 69
- Creolized Text in Political Discourse 73
- Evasion in Political Interaction: The Case of Interviewed Interviewees 75
- Tony Blair 75
- Image of Ethnic «Alien» 77
- Textile Conceptual Metaphors in Political Discourse of ERG 86
- Precedent Name 'Napoleon' in the Russian Mass Media 107
- Images of Migrants in Contemporary Russian Mass Media 115
- Semantics of Negative Attitudes Towards the Learning Process in the 118
- Language of Soviet Reality 118
- On the Problem of Researching Ecological Discourse 124
- Metaphorical Representation of the Speaker and the Audience 138
- Widening the Communication Environment: Texts of Electronic Media vs. 140
- Texts of Print Media 140
- Precedent Names Dating from the Soviet Period of Communication 146
- Argumentation Strategies in Political Discourse 148
- H. Lasswell and D. Blumenstock on the Language of Communist Propaganda in the USA 151
- The Technique of Slogans 152
- Dissertation Council K 212.283.05 in 2007 172
- Dissertation Council D 212.283.02 in 2007 174
- The First International Conference «Political discourse strategies» 176
- History – Politics – Culture: Poland-Russian School 180
- International Scientific Conference «The Russian Language and 181
- Entering the Russian Culture» 181
- Their Life in Russia» 181
- The Tenth Anniversary of the «Political Discourse» 185
- About Landscapes Painted in Words (The Critical Review on the Book by 186
- I. Kozhenevskaya-Berchinskaya «The Bridges of Culture: The Dialogue Between the Russians and the Polish» 186